FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 166
Enu. 12

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CANA

Province de Québec — District No. 166 — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Laprairie Ville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Elphège Gravel — Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age when afflicted.) / INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (use instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as "mill," "factory," "foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "au moulin," "à la ferme," "à la fonderie," "à l'atelier," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employées à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines employées à d'autres travaux qu'à l'emploi principal, en 1910.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires.	Rate of earnings per hour or by piece. / Taux du gain par heure ou à l'ouvrage.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column year. / Coût de l'assurance dans l'année de la colonne.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, College, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent l'école, le Collège, etc.		Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Fiset William Henri	Laprairie	M	religieux	C	avril	1881	30	Canadien			Française	Canadien	Cath.	Aucun	"															Oui	Oui	Fr.			
		Fiset Hubert Joseph	Laprairie	M	"	C	décembre	1882	28	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Carmel Marie	Laprairie	M	"	C	septembre	1884	26	Canadien			Française	Canadien	Catholique	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Arnold	Laprairie	M	"	C	avril	1885	25	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Cyrier Pierre	Laprairie	M	"	C	juillet	1885	25	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Carrelle Joseph	Laprairie	M	"	C	avril	1886	25	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Roger	Laprairie	M	"	C	avril	1886	25	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Cyrier Joseph	Laprairie	M	"	C	décembre	1886	24	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Cadieux Marie	Laprairie	M	"	C	juillet	1887	23	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Jean Louis Gustave	Laprairie	M	Postulant	C	avril	1891	19	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Gould Général	Laprairie	M	"	C	août	1887	23	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Lamoureux Brasseur	Laprairie	M	"	C	novembre	1888	22	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Renaud Jules	Laprairie	M	"	C	mars	1889	22	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Lemay Edouard	Laprairie	M	"	C	octobre	1889	21	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Edard Eudard	Laprairie	M	"	C	août	1890	20	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Maurice Cassius	Laprairie	M	"	C	août	1890	20	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Addard Ovellette	Laprairie	M	"	C	août	1891	19	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Rodrigue Lauzon	Laprairie	M	"	C	janvier	1892	19	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Albert Saint Jean	Laprairie	M	"	C	octobre	1892	18	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Albert Gervais	Laprairie	M	"	C	décembre	1892	18	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Hilaire Arland	Laprairie	M	"	C	août	1893	17	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Philippe Gregoire	Laprairie	M	"	C	juillet	1893	17	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Philippe Cadieux	Laprairie	M	"	C	février	1893	17	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Albert Cadieux	Laprairie	M	"	C	novembre	1893	17	Canadien			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Edouard Mercier	Laprairie	M	"	C	août	1894	16	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Ulric Cadieux	Laprairie	M	"	C	août	1894	16	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Emile Vinchelli	Laprairie	M	"	C	septembre	1895	15	Canada (Ogdensburg)			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Jean Marie Thibault	Laprairie	M	"	C	février	1895	15	Canada (Ogdensburg)			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Cyrille Belanger	Laprairie	M	"	C	décembre	1896	14	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Emile Cyrier	Laprairie	M	"	C	mars	1896	14	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Jean Cyrier	Laprairie	M	"	C	juillet	1896	14	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Eileen Darby	Laprairie	M	"	C	janvier	1897	13	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Armand Cadieux	Laprairie	M	"	C	mars	1897	13	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Arthur Lemieux	Laprairie	M	"	C	août	1898	12	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Jean Lacaze	Laprairie	M	"	C	avril	1898	12	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
		Albert Cadieux	Laprairie	M	"	C	avril	1898	12	Canada			Française	Canadien	Cath.	"	"															Oui	Oui	Fr.			
111	144	Benoit Oscar	Laprairie	M	Gendre	M.V	juillet	1881	30	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Journalier	6	9	84	Non	Non	Non	Briqueterie	52		468						Oui	Oui	Fr.			
		" Emilia	Laprairie	F.	Epouse	M.V	février	1890	21	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Aucun																	Oui	Oui	Fr.			
		" Hector	Laprairie	M.	Fils	C.V	Décembre	1910	1	Qué			Française	Canadien	Cath.																							
112	145	Favreau Octave	Laprairie	M	Gendre	M.V	janvier	1882	29	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Journalier	6	9	84	Non	Non	Non	Briqueterie	52		450						Non	Non	Fr.			
		" Délima	Laprairie	Fe.	Epouse	M.V		1889	22	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Aucun																	Non	Non	Fr.			
		" Joseph	Laprairie	M.	fils	C.V	Mars	1910	1	Qué.			Française	Canadien	Cath.																							
2	146	Carbonneau Ferdinand	Laprairie	M	Gendre	M.V	Août	1883	28	Qué.			Française	Canadien	Cath.	Journalier	6	9	84	Non	Oui	Non	Briqueterie	52		450						Oui	Oui	Fr.			
		" Rosalma	Laprairie	Fe.	Epouse	M.V	Juillet	1879	32	Qué.			Française	Canadien	Cath.																			Non	Non	Fr.			
		" Albina	Laprairie	Fe.	fille	C.V	Mars	1906	5	Qué.			Française	Canadien	Cath.																			Non	Non	Fr.			
		" Yvette	Laprairie	Fe.	fille	C.V	Janvier	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath.																							